

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 22 (1962)

**Anhang:** Jahresrechnung und Bilanz 1962

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Schweizerische Verkehrszentrale Zürich  
Jahresrechnung und Bilanz 1962

---

JAHRESRECHNUNG  
1962

	<i>Vorjahr</i> Fr.	<i>1962</i> Fr.
<i>Erträge</i>	<b>8 125 995.—</b>	<b>8 139 501.30</b>
5 500 000.—	Schweizerische Eidgenossenschaft . . . . .	5 500 000.—
1 000 000.—	SBB . . . . .	1 000 000.—
700 000.—	PTT . . . . .	700 000.—
240 000.—	Schweizer Hotelier-Verein . . . . .	240 000.—
200 000.—	Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft . . .	200 000.—
107 650.—	Schweizerische Vereinigungen . . . . .	107 250.—
350 070.—	Kantone, Gemeinden, Verkehrsinteressenten und Diverse . . . . .	363 320.—
28 275.—	Freiwillige Zuwendungen . . . . .	28 931.30
<b>2 035 918.65</b>	<b>II. Sonstige Einnahmen . . . . .</b>	<b>2 464 726.76</b>
1 988 974.65	Einnahmen aus kommerzieller Tätigkeit der Agen- turen . . . . .	2 416 270.85
10 060.35	Aktivzinsen und Kursgewinne . . . . .	19 851.77
34 233.65	Liegenschaftenertrag und verschiedene Einnahmen	27 439.14
2 650.—	Ausserordentliche Einnahmen . . . . .	1 165.—
<hr/>		
<hr/>		
<b>10 161 913.65</b>		<b>10 604 228.06</b>
<hr/>		

	<i>Vorjahr</i> Fr.		1962 Fr.
<i>Aufwendungen</i>			
	<b>28 750.65</b>	<b>I. Behörden</b>	<b>37 595.20</b>
	11 733.30	1. Mitgliederversammlung und Jahresbericht . . . . .	19 981.30
	9 964.80	2. Vorstand . . . . .	10 195.50
	7 052.55	3. Ausschuss . . . . .	7 418.40
	<b>918 136.21</b>	<b>II. Geschäftsstelle Zürich</b> . . . . .	<b>944 842.67</b>
		4. Personalkosten	
	616 399.30	a) Besoldungen . . . . .	690 882.60
	77 334.30	b) Personalversicherung . . . . .	50 303.25
	11 960.35	c) AHV/IV/EO . . . . .	16 642.25
	16 664.—	d) Pensionen . . . . .	24 734.23
		5. Mietzins und Mobiliarunkosten	
	40 068.85	a) Mietzins . . . . .	42 137.35
	10 380.70	b) Bürounterhalt . . . . .	10 671.40
	44 584.35	c) Mobiliar . . . . .	22 847.60
	1 684.55	d) Versicherung . . . . .	1 784.80
	18 981.20	6. Büromaterial . . . . .	21 278.30
	35 873.27	7. Porti, Telegramme und Telephon . . . . .	44 026.14
	695.70	8. Fachbibliothek . . . . .	1 025.94
	2 528.71	9. Passivzinsen, Finanzunkosten und Kursverluste	1 475.28
	40 980.93	10. Allgemeine Unkosten und Unvorhergesehenes	17 033.53
		<b>III. Werbung</b>	
	<b>5 153 585.71</b>	<b>A. Agenturen und Vertretungen im Ausland</b> . .	<b>5 177 170.93</b>
		11. Personalkosten	
	3 032 204.08	a) Besoldungen . . . . .	3 320 703.55
	184 439.59	b) Personalversicherung . . . . .	270 221.75
	40 272.65	c) AHV/IV/EO . . . . .	43 306.15
	1 596 669.39	12. Sachausgaben . . . . .	1 142 939.48
	300 000.—	13. Einlage in den Agentur-Erneuerungsfonds . .	400 000.—

	<i>Vorjahr</i>	<i>1962</i>
	Fr.	Fr.
<i>Aufwendungen</i>		
<b>3 838 961.73</b>	<b>B. Werbemittel . . . . .</b>	<b>4 422 970.93</b>
	14. Inserate . . . . .	1 099 364.55
	15. Prospekte usw. . . . .	711 534.50
	16. Plakate . . . . .	84 206.05
	17. Plakatierung und Kinoreklame . . . . .	99 234.47
	18. Filmproduktion . . . . .	336 120.80
	19. Photos . . . . .	32 867.23
	20. Radio und Television . . . . .	22 571.05
	21. Film- und Vortragsdienst . . . . .	42 938.55
	22. Schaufenster, Ausstellungen und Messen . . .	309 793.65
	23. Gratisbillette . . . . .	4 563.85
	24. Eigene Organe der SVZ . . . . .	209 933.—
	25. Diverse Werbeaktionen . . . . .	322 987.33
	26. Freifahrtscheine (Abkommen SBB/SVZ) . . .	13 220.55
	27. Frachten, Zölle, Porti und Packmaterial . . .	441 411.15
	28. Geschäftsreisen und Repräsentationen des Hauptsitzes und der Agenturen . . . . .	190 140.—
	29. Werbebeiträge . . . . .	190 000.—
	30. Studienreisen für Reisebürofachleute . . . .	23 734.50
	31. Pressedienst . . . . .	88 549.70
	32. Rückstellung für Schweizerische Landes- ausstellung 1964 . . . . .	200 000.—
<b>222 479.35</b>	<b>IV. Überschuss der Erträge . . . . .</b>	<b>21 648.33</b>
<hr/>		
<b>10 161 913.65</b>		<b>10 604 228.06</b>
<hr/>		

BILANZ AUF  
31. DEZEMBER 1962

*Vorjahr*  
Fr.

1962  
Fr.

*Aktiven*

<b>1 359 067.52</b>	<b>I. Flüssige Mittel . . . . .</b>	<b>1 872 537.62</b>
5 697.48	a) Kasse . . . . .	6 528.45
906 267.54	b) Postcheck . . . . .	725 970.72
312 039.50	c) Banken . . . . .	994 975.45
135 063.—	d) Wertschriften . . . . .	145 063.—
<b>1 210 938.72</b>	<b>II. Guthaben . . . . .</b>	<b>1 138 556.30</b>
492 690.55	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	676 813.80
424 283.97	b) Darlehen und Debitoren . . . . .	199 781.30
2 315.—	c) Ausstehende Beiträge . . . . .	1 225.—
973.95	d) Marchzinsen . . . . .	955.10
290 675.25	e) Transitorische Aktiven . . . . .	259 781.10
<b>50 003.—</b>	<b>III. Anlagenwerte . . . . .</b>	<b>50 003.—</b>
50 000.—	a) Immobilien . . . . .	50 000.—
3.—	b) Mobilien . . . . .	3.—
<b>2 620 009.24</b>		<b>3 061 096.92</b>

*Passiven*

<b>458 375.65</b>	<b>I. Kurzfristige Schulden . . . . .</b>	<b>369 358.60</b>
159 824.65	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	82 116.20
152 465.35	b) Kreditoren . . . . .	49 114.25
146 085.65	c) Transitorische Passiven . . . . .	238 128.15
<b>1 235 202.08</b>	<b>II. Reserven und Rückstellungen . . . . .</b>	<b>1 743 658.48</b>
616 791.67	a) Agentur-Erneuerungsfonds . . . . .	938 238.07
116 095.41	b) Fonds für graphische und literarische Wettbewerbe . . . . .	105 095.41
2 315.—	c) Delcredere . . . . .	325.—
500 000.—	d) Rückstellung für Schweizerische Landesausstellung 1964 . . . . .	700 000.—
<b>926 431.51</b>	<b>III. Ausgleichsfonds . . . . .</b>	<b>948 079.84</b>
703 952.16	Bestand am Anfang des Jahres . . . . .	926 451.51
222 479.35	Überschuss der Erträge . . . . .	21 648.35
<b>2 620 009.24</b>		<b>3 061 096.92</b>

**ABRECHNUNG  
DES AGENTUR-  
ERNEUERUNGS-  
FONDS 1962**

**Einnahmen**

1. Bestand auf 1. Januar 1962 . . . . .	616 791.67
2. Entschädigung für alte Räume Agentur Lissabon . . . . .	27 071.20
3. Einlage aus den Mitteln des Geschäftsjahres 1962 . . . . .	400 000.—
	<b>1 043 862.87</b>

**Ausgaben**

1. Einrichtung der Agentur Frankfurt . . . . .	9 754.85
2. Einrichtung der Agentur Kopenhagen . . . . .	3 228.95
3. Einrichtung der Agentur London . . . . .	14 482.10
4. Einrichtung der Agentur Madrid . . . . .	1 020.35
5. Einrichtung der Agentur Mailand . . . . .	7 934.80
6. Einrichtung der Agentur New York . . . . .	15 778.90
7. Einrichtung der Agentur Paris . . . . .	1 676.80
8. Einrichtung der Agentur Rom . . . . .	5 280.50
9. Einrichtung der Agentur Stockholm . . . . .	2 255.15
10. Einrichtung der Agentur Wien . . . . .	44 212.40
11. Bestand auf 31. Dezember 1962 . . . . .	938 238.07
	<b>1 043 862.87</b>

**ABRECHNUNG  
DES FONDS FÜR  
GRAPHISCHE UND  
LITERARISCHE  
WETTBEWERBE  
1962**

**Einnahmen**

1. Bestand auf 1. Januar 1962 . . . . .	<b>116 095.41</b>
---	-------------------

**Ausgaben**

1. Graphische und literarische Wettbewerbe . . . . .	11 000.—
2. Bestand auf 31. Dezember 1962 . . . . .	105 095.41
	<b>116 095.41</b>

**BERICHT DER  
KONTROLLSTELLE**

In Ausübung der uns übertragenen Mandate haben wir am 4. und 5. März 1963 die Jahresrechnung 1962 geprüft und die auf 31. Dezember 1962 beidseitig mit Fr. 3061 096.92 abschliessende Bilanz mit den ordnungsgemäss geführten Büchern sowie mit den gesetzlichen Vorschriften in Übereinstimmung befunden.

Der Ertragsüberschuss des Rechnungsjahres von Fr. 21 648.33 wurde dem Ausgleichsfonds gutgeschrieben.

Wir beantragen der Mitgliederversammlung, die Bilanz und die Jahresrechnung 1962 zu genehmigen und den Verwaltungsorganen Entlastung zu erteilen.

Zürich, 5. März 1963

**Die Revisoren:**

Rüfenacht, Obmann  
P. Juon  
Ch. Leppin